



15h - Sessão de Autógrafos: Com Verso, de Ana Godoy - Espaço do Autor  
16h - Sessão de Autógrafos: Paróquia Nossa Senhora dos Anjos de Gravataí: Contexto Histórico (Da igreja no período colonial às Comunidades Eclesiais de Base), de Célia Silva Jachem - Espaço do Autor  
17h20 - Grupo de Vozes Vinha de Luz - Espaço da Feira  
18h - Happy Hour: Drika Carvalho - Café Casa dos Açores  
19h - Sessão de Autógrafos: E cidadão com o sal, de Fernando Risch  
19h - Espetáculo Musical Banda Relâx - Teatro Kleidir Ramil  
20h - Espetáculo Musical: OMAF - Teatro Kleidir Ramil

### 03 de dezembro - Domingo

12h às 21h - Troca de Livros - Espaço Cultural SMCEL  
12h às 21h - Exposição de Livros de Artista - Espaço Cultural SMCEL  
13h30 às 17h30 - Contação de Histórias - Teatro Nô Cego - Tenda de Histórias  
13h30 - Sessão de Autógrafos: Divino Espírito Santo: das origens aporianas à retomada da festa em Gravataí, de Maria Inês Leal - Espaço do Autor  
14h - Mostra de Dança: Estúdio Louanine - Grupo Viva Vida - Edna Manfredi Cia de Dança - Teatro Kleidir Ramil  
15h - Sessão de Autógrafos: Ela tinha uma boneca encantada... de Borges Netto - Espaço do Autor  
16h - Espetáculo teatral Encantos de Natal - Eliisa Lucas - Teatro Kleidir Ramil  
17h - Sessão de Autógrafos: Ria Grande do Sul com Saberes Aporianos, de Carla Marques Gomes - Espaço do Autor  
17h30 - Apresentação Musical Banda No Boco - Espaço da Feira  
18h - Happy Hour de Encerramento: Renata Pires e Caleu Nunes - Café Casa dos Açores



### 31ª Feira do Livro de Gravataí

Patrono: Kleidir Ramil



### 31ª Feira do Livro de Gravataí

Patrono: Kleidir Ramil  
Homenageada:  
Casa dos Açores do RS

27 de novembro a 3 de dezembro  
das 12h às 21h  
Praça da Bíblia  
em frente à Prefeitura

### PROGRAMAÇÃO | Animação Cultural: Cia do Riso

#### 27 de novembro - Segunda-feira

10h30 - Oficina de Bonecas Abayomi, com Rosane Castro - Quiosque da Cultura  
12h às 21h - Troca de Livros - Espaço Cultural SMCEL  
12h às 21h - Exposição de Livros de Artista - Espaço Cultural SMCEL  
13h às 16h - Tropicando - Cia Teatral UNA - Espaço da Feira  
13h30 às 17h30 - Contação de Histórias - Teatro Nô Cego - Tenda de Histórias  
13h30 - Contos de um Brasil Africano, com Rosane Castro - Projeto Biblioteca Itinerante Grô - Quiosque da Cultura  
14h - Espetáculo teatral O Gato de Botas - Cia de Teatro Menino Tambor - Teatro Kleidir Ramil  
15h - Sessão de Autógrafos: Uma Rocha na Coríntia, de Márcia Pinheiro - Espaço do Autor  
16h - Papelão em Busca da Boa Leitura - Sérgio Rosa - Teatro Kleidir Ramil  
17h - Sessão de Autógrafos: A Mulher na Guerra dos Farrapos, de Elina Sant'Ana - Espaço do Autor  
18h - Happy Hour: Diego Darke - Café Casa dos Açores  
19h - Abertura oficial  
20h - Encontro com o patrono Kleidir Ramil - Teatro Kleidir Ramil

#### 28 de novembro - Terça-feira

12h às 21h - Troca de Livros - Espaço Cultural SMCEL  
12h às 21h - Exposição de Livros de Artista - Espaço Cultural SMCEL  
13h - Sessão de Autógrafos - Contos de Fadas Adaptados - Kemilli Mazarek da Paz, Victória Alves, Eduarda Rezende (SMCE/NEE) - Espaço do Autor  
13h30 às 17h30 - Contação de Histórias - Teatro Nô Cego - Tenda de Histórias  
13h30 às 17h - Uma Tarde Acessível em Gravataí - Som da Luz - Espaço da Feira - Teatro Kleidir Ramil  
15h - Sessão de Autógrafos: Ironox, de Italo José de Oliveira - Espaço do Autor  
17h - Espetáculo teatral Consoantes Inversos - Mosaico Cultural - Espaço da Feira  
17h - Sessão de autógrafos: Tradicionalismo Gaúcho Organizado, de Paulo Roberto Cirne - Espaço do Autor  
18h - Happy Hour: Gabriel - Café Casa dos Açores

19h - Roda de Conversa com a delegada Priscila de Castro: A Mulher pela Mulher: a diferença é o que nos une - Café Casa dos Açores  
19h30 - Palestra com Paulo Roberto de Cime: Tradicionalismo Gaúcho Organizado - Casa dos Açores do RS  
19h30 - Sessão de Autógrafos: Poema - Coletivo Cultural Manifesto Poesia - Espaço da Praça

#### 29 de novembro - Quarta-feira

12h às 21h - Troca de Livros - Espaço Cultural SMCEL  
12h às 21h - Exposição de Livros de Artista - Espaço Cultural SMCEL  
13h às 16h - Tropicando - Cia Teatral UNA - Espaço da Feira  
13h30 às 17h30 - Contação de Histórias - Teatro Nô Cego - Tenda de Histórias  
14h - Espetáculo teatral As Aventuras e Desventuras de Pinóquio - Cia de Atores Independentes - Teatro Kleidir Ramil  
15h - Sessão de Autógrafos: Cozinheiro com Medonha, de Denise Lopes - Espaço do Autor  
16h - Espetáculo teatral: O Vendedor de Palavrões - Teatro Motobô - Teatro Kleidir Ramil  
17h - Sessão de Autógrafos: Janelas para o Mar, de Denise Domingos - Espaço do Autor  
18h - Happy Hour: The Rockers - Café Casa dos Açores  
19h - Banda Municipal de Gravataí e Banda Fundação Bradesco - Espaço da Feira  
20h - Espetáculo teatral O Anexo Secreto - Rairer Produções - Teatro Kleidir Ramil

#### 30 de novembro - Quinta-feira

12h às 21h - Troca de Livros - Espaço Cultural SMCEL  
12h às 21h - Exposição de Livros de Artista - Espaço Cultural SMCEL  
12h às 18h - Kombina - Kombi Carlos  
13h às 16h - Tropicando - Cia Teatral UNA - Espaço da Feira  
13h30 às 17h30 - Contação de Histórias - Teatro Nô Cego - Tenda de Histórias  
13h30 às 15h30 - Oficina de Histórias em Quadrinhos - Douglas Dias - Biblioteca Pública Municipal Monteiro Lobato  
14h - Sessão de Autógrafos: Teólicas da Tenepes, Flávio Amado (Org.) - Espaço do Autor  
15h30 às 17h30 - Oficina de Desenho Estilo Comics - Douglas Dias - Biblioteca Pública Municipal Monteiro Lobato  
16h - Encontro com o Autor: Chris Dias - Teatro Kleidir Ramil  
17h - Sessão de Autógrafos: Cálido Outono, de Maria Izabel Moreira - Espaço do Autor

18h - Happy Hour: Divo Borges - Café Casa dos Açores  
19h - Palestra: Biogenética e projeção inconsciente, com o prof. Sídney dos Santos, do Instituto Internacional de Projeção e Conscienciologia - Café Casa dos Açores  
20h - Espetáculo Musical Nostra Direção - Tatí Portella - Teatro Kleidir Ramil

#### 1º de dezembro - Sexta-feira

12h às 21h - Troca de Livros - Espaço Cultural SMCEL  
12h às 21h - Exposição de Livros de Artista - Espaço Cultural SMCEL  
13h às 16h - Tropicando - Cia Teatral UNA - Espaço da Feira  
13h30 às 17h30 - Contação de Histórias - Teatro Nô Cego - Tenda de Histórias  
14h - Teatro de Bonecos Temas Livres - Molhados na Chuva - Teatro Kleidir Ramil  
15h - Sessão de Autógrafos Coletiva: Poesias Entrelaçadas de Amor, das turnas 441, 442 e 443 do Colégio Cecília Nossa Senhora dos Anjos GENSA - Espaço do Autor  
16h - Encontro com o Autor: Celso Sisto - Teatro Kleidir Ramil  
17h - Sessão de Autógrafos: Livro - Agenda Gaúcha 2018 - Enxias que forjaram o gaúcho, de Doroteia Fagundes - Espaço do Autor  
18h - Happy Hour: Banda 41er - Café Casa dos Açores  
19h - Sessão de Autógrafos: Labirinto do Amor, de Sebastião Medeiros - Espaço do Autor  
19h30 - Palestra com Dorothea Fagundes: Livro - Agenda 2018 - Enxias que forjaram o gaúcho - Casa dos Açores do RS  
20h - Recital Caio do Ceu - Deborah Finocchiaro e Fernando Sesse - Teatro Kleidir Ramil

#### 02 de dezembro - Sábado

12h às 21h - Troca de Livros - Espaço Cultural SMCEL  
12h às 21h - Exposição de Livros de Artista - Espaço Cultural SMCEL  
13h - Apresentação da Banda Marcial do Follmann - Espaço da Feira  
13h30 às 17h30 - Contação de Histórias - Teatro Nô Cego - Tenda de Histórias  
12h às 18h - Diálogo de Histórias - Em Casa Produções Artísticas  
13h30 - Sessão de Autógrafos: Contos pra Cantar do Inventor do Vento, de Carlos Adriano Albani - Espaço do Autor  
14h - Teatro Estudantil na Feira: Conflitos - Grupo Conciênciosos - A Pena - Grupo CHEP Encena: escola pública faz teatro - Teatro Kleidir Ramil

## 9ª EDIÇÃO CHORO JAZZ

FORTALEZA, JERICÓACOARA



Homenagem  
a JORGINHO  
DO PANDEIRO

DE 28/11 A 02/12 EM JERICÓACOARA



INGRESSOS  
R\$ 20,00

TODO O VALOR  
ARRECADADO  
NA PORTARIA  
VAI PARA

9ª EDIÇÃO  
CHORO  
JAZZ  
- JERICÓACOARA

19/11 • QUI • 22hs • ESPAÇO SERRAMAR

Pode fazer o depósito na conta abaixo e apresentar o comprovante na portaria da festa. Doe mais e ajude o festival acontecer!

Banco do Brasil Agência 4605-1 Conta Corrente 14614-5  
Antônio Ivan Santos da Silva CNPJ 21.716.269.0001-49

#OSONHONÃOPODEPARAR

# FESTA DOS MÚSICOS DE JERI



**Alceu Valença**  
— no show Anjo de Fogo —  
25 DE NOVEMBRO - SÁBADO 21H  
REALIZAÇÃO: *Tropicana* Opus 1



**SEU JORGE**  
GRANDES SUCESSOS  
30 NOV  
QUINTA-FEIRA 21H  
AUDITÓRIO ARAUJO VIANNA  
REALIZAÇÃO: Opus 1



**A Sbornia, KONTR' ATRACKA!**  
SIMONE RASSLAN  
HIQUE GOMEZ  
AÓS "TANGOS E TRAGÉDIAS", MAIS UM ESPETÁCULO SBORNIANTE.  
Teatro FEEVALE  
18 NOVEMBRO  
SÁBADO 20h  
REALIZAÇÃO: Opus 1 Escritório de Produção



**OS PARALAMAS DO SUCESSO**  
SINAIS DO SIM  
24.NOV  
REALIZAÇÃO: MARCABA Opus 1



**ROUPA NOVA**  
10 DE NOVEMBRO 21H30  
REALIZAÇÃO: RRany Opus 1



**CÁSSIA ELLER**  
O MUSICAL  
ÚNICA APRESENTAÇÃO 12 DE NOVEMBRO  
TACY DE CAMPOS COMO CÁSSIA ELLER  
REALIZAÇÃO: Zaffari

26/11 **FESTIVAL INTERNACIONAL DE MÚSICA MISTURA MUNDO SUL GÊNERIS**  
BRASIL - INGLATERRA - ZIMBABUÉ



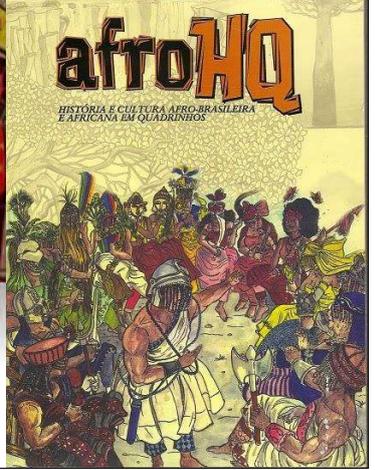
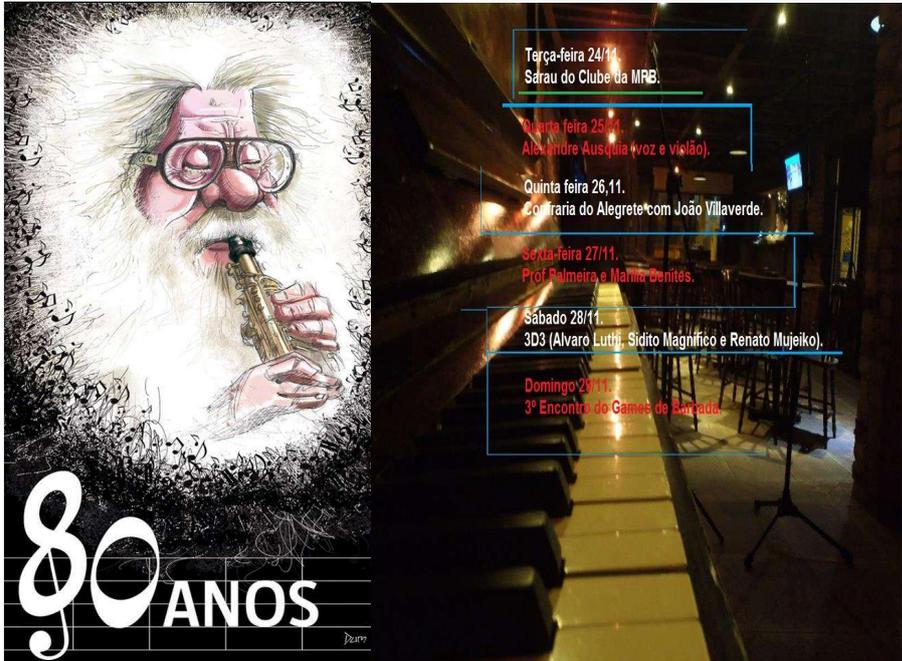
**DONA CONCEIÇÃO DOS MIL SAMBAS**  
CONVIDA SIMONE RASSLAN  
18 HORAS - THEATRO SÃO PEDRO

**Africanidades 2017**  
Mostra Pedagógica  
*Africanidades na Escola: o trabalho dos profissionais em educação na aplicação da Lei 10.639/03.*  
Ciclo de Atividades Pedagógicas  
*Pedagogias Afro-rio-grandenses e Lei 10.639/03: temas, abordagens e metodologias.*  
De 27 de outubro a 1º de dezembro de 2017, no Memorial do Rio Grande do Sul.

Apoio: 

Realização: 

**afroHQ**  
HISTÓRIA E CULTURA AFRO-BRASILEIRA E AFRICANA EM QUADRINHOS

**80 ANOS**

- Terça-feira 24/11: Sarau do Clube da MRB.
- Quarta-feira 25/11: Alexandre Ausquia (voz e violão).
- Quinta-feira 26/11: Contraria do Alegrete com João Villaverde.
- Sexta-feira 27/11: Prof. Palmeira e Marina Benites.
- Sábado 28/11: 3D3 (Alvaro Luthi, Sidito Magnifico e Renato Mujeiko).
- Domingo 29/11: 3º Encontro do Games de Barrado.



**VISITAS A BORDO DO AVIÃO**  
— DC-3 PP-ANU —  
9 E 23 DE NOVEMBRO, QUINTA-FEIRA das 17h às 20h

**ANAVITÓRIA**  
01 DE DEZEMBRO  
REALIZAÇÃO: F/SIMAS Opus 1



# MARIA BETTENCOURT



**TEATRO MICAELENSE**  
30 de NOVEMBRO 2017

Teatro Micaelense  
anjos azores airlines

foto Fernando Resendes

# BETTENFEST

## TURKEY JAM

A FAMILY TRADITION  
MUSIC AND FRIENDS



NOVEMBER 24 2017  
DOORS OPEN 7:00PM

HUDSON PORTUGUESE CLUB  
13 PORT ST., HUDSON, MASS.

TICKETS ONLINE @ [WWW.EVENTBRITE.COM](http://WWW.EVENTBRITE.COM)

azores airlines

# BETTENFEST

## "turkey jam"



NOVEMBER 24, 2017

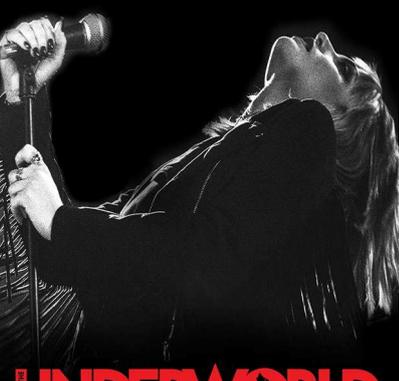
HUDSON PORTUGUESE CLUB  
port st., hudson, massachusetts

TICKETS ONLINE  
DOORS OPEN AT 19:00

SOON!!!

a Goble Goble Production

# MARIA BETTENCOURT



**UNDERWORLD**

174 Camden High St., London  
DECEMBER 19TH. 2017

foto Rui M. Leal

Em nome do amor cantamos

# Carlos Medina

Quinta-feira  
23/novembro | 20h

Centro Cultural CEEE  
Erico Verissimo

Convidado:  
Alexandre Rodrigues, Evandra Medina,  
Clay Barce e Wilson Key

Patrocinadores:  
Fundação de Amparo à Pesquisa do Estado de São Paulo (FAPESP)  
Fundação de Amparo à Pesquisa do Estado de São Paulo (FAPESP)  
Fundação de Amparo à Pesquisa do Estado de São Paulo (FAPESP)

VITOR RAMIL  
CARMOS BONFERRIS



20ª Edição do Clube da MPB

# Roberto, Erasmo e a Jovem Guarda

## ou uma viagem dos anos 60

Sexta 10 novembro | 21h

Amadeus Lounge, rua Octávio Corrêa 39  
(piso superior)

SONHO  
SANTANA

# Siga sua Estrela

Matéria de comemoração da abertura do Santos de Natal

Os organizadores do 3º Encontro de Escritores Negros do RS convidam para o lançamento do livro "Siga sua Estrela" de autoria de Roberto de Sá. O livro narra a trajetória de um jovem músico negro que se tornou uma das maiores estrelas da Jovem Guarda. O lançamento será realizado no dia 10 de novembro, às 21h, no Amadeus Lounge, na rua Octávio Corrêa 39, no 3º andar (piso superior).

Associação  
Organização de Santos de Natal

PRÉ-LANÇAMENTO NACIONAL DO CD/BOOK

# Memoráveis Parcerias de Luiz Coronel



Abertura 10 Casas de Escritores dos Dias para Fala de Roberto Coronel Unidos, registra Evandra Medina, parceria de Alexandre Calmon de

Missão de Apoio  
Flávia, Isadora Fagundes, Marco Aurélio Vasconcelos, Mariana Pires, Raul Evangelista, Sérgio Ripas

Die 07 de novembro de 2017  
Fórmula de autógrafo do 3º Fero de Lira de Porto Alegre às 18h30m

*E na hora derradeira que eu mereça  
Ver o sol alegretense entardecer  
Como os potros vou virar minha cabeça  
Para os pagos no momento de morrer  
E nos olhos vou levar o encantamento  
Desta terra que eu amei com devoção  
Cada verso que eu componho é um pagamento  
De uma dívida de amor e gratidão*



# NICO FAGUNDES

★ 04.11.1934 † 24.06.2015

PONTIFÍCIA UNIVERSIDADE CATÓLICA DO RIO GRANDE DO SUL  
PUCRS

DELFO DELFOS - ESPAÇO DE DOCUMENTAÇÃO E MEMÓRIA CULTURAL

# PROJETO CULTURAL ENTREATOS

## SARAU LITERÁRIO NICO FAGUNDES

Dia: 07 de novembro de 2017 - Horário: 19h30min às 22h





Os Façundes Liliana Cardoso Cândido Brasil

Casa de Cultura Mário Quintana apresenta

# Ilé Ifè

Exposição

Dia 04 de novembro, às 14h

CASA DE CULTURA MÁRIO QUINTANA

TOOS PELO RIO GRANDE

1º FESTIVAL INTERNACIONAL 2017

# FLAMENCO MONTEVIDEO

1 a 10 de Novembro



# 3º Encontro de Escritores Negros do RS

DE 4 A 7 DE NOVEMBRO

Feira do Livro de Porto Alegre



Orquestra de Câmara Andriega



BEBETO ALVES



as primeiras pessoas ganham rodada de chopp entrada franca

1st aniversário Poko Bom

11 NOV SÁBADO Abertura 18h30



Joo Neto (Violoncelo) Rafa Moura Isadora Matos & Peterson Julian Pija Jorginha

Av. Getúlio Vargas, nº 1071 - Osório/RS

**PIRISCA GRECCO**

INO: 1.º PRÊMIO PRODUTORA

INGRESSOS R\$ 30,00  
MESAS R\$ 20,00

30/Novembro  
Quinta-feira 21h\*

Local: BOTECO TCHÊ - Porto Alegre  
R. José do Patrocínio, 885 - Cidade Baixa

Informações e reservas de mesas:  
Botecho Tchê 51 3030.3031  
Renato Moraes 51 98120.9498 • 51 98029.5063

26/11  
18h - BATELADA DE TERÇO

MISTURA MUNDO  
SUL GÊNEROS

KUSANGANISA: MISTURA MIX  
BRAZIL, INGLATERRA E ZIMBABUE

CHAUTAUHI ULTRIO, CARLOS SHABEHE, LEANDRO MAIA E RICK SCARFARI  
CEWENDEBES, MARCELO DEACON, SÁBIO MOURE E FELIPE KAYAM

IAN RAMIL  
SESG VILA MARIANA

17 DE NOVEMBRO - SÃO PAULO-SP  
PORTO ALEGRE E GRUPO DE CANTORES

bomfim.com ex **GAROTOS da RUA**

Apresenta: **JUSTIN & KING JIM**

SEXTA 17/11 ÀS 23H

Abertura: **Isaí Rorato**

ÀS 22H

36ª GAUDERIADA  
DA CANÇÃO GAÚCHA

Parque de Exposições  
Ananias Vasconcelos  
Rosário do Sul/RS

29ª GAUDERIADA MIRIM

**INSCRIÇÕES ABERTAS**

DE 3 DE NOVEMBRO ATÉ 1º DE DEZEMBRO DE 2017

**AMADEUS LOUNGE**

Pub, Café e Turismo

AC/DC, Deep Purple, BRUCE SPRINGSTEEN, COLDPLAY, U2, ROLLING STONES, THE BEATLES, NIRVANA, MUSE, METALLICA, THE WHO, RED HOT CHILI PEPPERS, BON JOVI, WEezer, etc.

**TITÃS PRÓXIMOS SHOWS**

[17.NOV] THEATRO GUARANY - SHOW "UMA NOITE NO TEATRO" - PELOTAS / RS

[18.NOV] XXXIV FESTA DAS ROSAS - SAPIRANGA / RS

[19.NOV] TEATRO UNIVATES - SHOW "UMA NOITE NO TEATRO" - LAJEADO / RS

[25.NOV] 6ª ROLLING STONE MUSIC & RUN SAMBODROMO DO ANHEMO - SÃO PAULO / SP

**23º Rodeio de Vila Oliva**

16 à 19 de novembro de 2017

FAZENDA PARQUE VILA OLIVA - CAXIAS DO SUL-RS

Viva esta Emoção

**KLEITON & KLEDIR**

20h00

16 de Novembro

SESC Piracicaba

AGENDA

- 01 Capivari do Sul/RS - Centro Comunitário
- 03 Porto Alegre/RS - Chaleça Bar 1h
- 04 Gravataí/RS - Clube da Conyssa 0h30
- 05 Piratini/RS - Clube SRP 22h
- 08 Caxias do Sul/RS - Pannela Velha 0h
- 09 Tramandaí/RS - Chale Club 1h30
- 10 Biguaçu/SC - Ceileiros Beer - 0h
- 11 Carará/RS - Salão São Cristóvão 0h
- 12 São Francisco de Paula/RS - Soc. Cruzeiro 16h30
- 12 Taquara/RS - Sociedade de Maio 21h
- 14 Torres/RS - Planeta Tchê CTG da Vila São João 0h
- 14 Osório/RS - Zé da Cachaca - Universo Vaneira 0h
- 16 Caxias do Sul/RS - Rodeio de Vila Oliva 0h
- 17 Capão da Canoa/RS - Chatô Club 0h
- 18 Joinville/SC - Sítio Novo 0h
- 19 Biguaçu/SC - Ceileiros Beer 21h
- 20 Novo Hamburgo/RS - Bar Alternativo 01h40
- 20 São José/SC - Rancho Reis 1h
- 24 Sto. Antônio da Patrulha/RS - Casa Nova 0h
- 25 A confirmar
- 26 Campo Bom/RS - Soc. de Canto Progresso 21h
- 26 Tramandaí/RS - Tropical 2h
- 27 Atlantida Sul - Osório/RS - 2ª da Ressaca
- 30 Viamão/RS - Rodeio Caesia 0h

MÚSICA DOS GAÚCHOS

5ª EDIÇÃO

**O GRANDE ENCONTRO**

Histórias por trás das Canções

14 DE NOVEMBRO DE 2017

AUDITÓRIO ARAÚJO VIANNA 20H

MÚSICA DOS GAÚCHOS

14.NOV | AUDITÓRIO ARAÚJO VIANNA | 20H

INGRESSOS

**PONTOS DE VENDA**

R\$40 | R\$20 (meia entrada)

1. LOJAS MULTISOM: Shopping Total, Andradas, Iguaçu, Praia de Belas e Bourbon Ipiranga.
2. WWW.SYMPLA.COM.BR/OGRAENDEENCONTRO

AGENDA

**BOTHIC NIGHT**

14 de Novembro - Sáb. - FESTA DE FIM DE SEMANA

**HALLOWEEN**

16 de Novembro - Sáb. - FESTA DE ANIVERSÁRIO - 16 ANOS

**Rock Party**

04/11 SÁBADO

Smells & BOULEVARD QUEEN

07.11  
TERÇA-FEIRA 21h

**Botecho EXPORTAÇÃO**

**GAUCHO**

RESERVAS: WWW.BOTECHOEXPORTACAO.COM.BR - LIMA E SILVA 898 / PDA

**SILVAGERIA**

PELISSEIROS E ULTRALIGEROS

ESTREIA: 02 DE NOVEMBRO DE 2017 - Quinta-Feira, às 20h - Teatro

**FESTIVAL DE CIRCO PELOTAS**

10 a 17 de novembro

Thell, Imagem e Sonho 15 anos

PROGRAMAÇÃO

DATA	10	11	12	13	14	15	16	17
10/11	10h15 - 11h30							
11/11	10h15 - 11h30							
12/11	10h15 - 11h30							
13/11	10h15 - 11h30							
14/11	10h15 - 11h30							
15/11	10h15 - 11h30							
16/11	10h15 - 11h30							
17/11	10h15 - 11h30							

**Itaquí**

04 NOV

PIC-COLLAGE

O Ministério da Cultura, o Instituto Brasileiro de Museus (IBRAM), o Museu Victor Meirelles, a Universidade Federal de Santa Catarina (UFSC), o Programa de Pós-graduação em Literatura (PPGLIC), o Núcleo de Estudos Literários & Culturais (NELIC) e a Secretaria de Cultura (SECARTE) convidam para a abertura da exposição:

**POESIA, MEMÓRIA E ARQUIVO: CARLOS DRUMMOND DE ANDRADE**

PROGRAMAÇÃO:

Abertura: 31/10/2017, 18h

Encerramento: 18/11/2017, 18h

Curadoria: Maria Lucia de Barros Camargo

Restaurante Espaço Eco

**SENALENAS**

02 e 03/11

12h e 22h

Processo nº 1217-1100/17-0; Parecer nº 255 – reprov - Processo nº 1217-1100/17-0; Parecer nº 288/2017 CEC/RS

O projeto “**QUANDO OS RIOS SE ABRAÇAM - 2018**” NÃO É RECOMENDADO para a Avaliação Coletiva.

Em 27 de setembro de 2017, o projeto em tela foi relatado ao Pleno deste Conselho com um parecer favorável, o que recomendo para a avaliação coletiva. No entanto, a maioria do Pleno não acompanhou o voto proferido, de forma que foi feita a devida redistribuição. Este projeto está bem instruído e apresentado com clareza, especialmente no que tange às metas a que se propõe. O músico Atahualpa Ottonelli Maicá tem trajetória reconhecida no estado, de forma que é importante deixar claro que a não recomendação deste projeto em nada tem a ver com a qualidade desse artista, a qual não se está questionando de forma alguma. No entanto, a recomendação de um projeto não se limita ao reconhecimento das qualidades de um artista; é necessário que a proposta demonstre ser relevante e oportuna a fim de que se possa afirmar seu mérito cultural, o que, salvo melhor juízo, não parece ser o caso deste projeto.

A proposta em tela é, como claramente se pode perceber, a da produção de um CD em todas as suas fases. Aqui são solicitados recursos públicos para a totalidade dos cachês artísticos — incluindo ensaios, a gravação e show de lançamento do CD —, além de todos os demais custos de produção do CD, tais como: locação de estúdio, projeto gráfico, prensagem, frete, taxa de inscrição para registro internacional e extensão divulgação, culminando com o show de lançamento do disco. Ou seja, finalizado este projeto, o artista estaria com toda a estrutura necessária para comercializar seu CD e, como costuma ser praxe neste mercado, iniciar uma *tournee* de apresentações para seguir divulgando seu trabalho. É importante frisar que, ainda que o projeto não contenha esta fase de comercialização, não há a menor dúvida de que ela acontecerá, até porque seria, no mínimo, incoerente realizar todo um trabalho ao longo de meses e, quando tudo estivesse finalmente pronto, não dar prosseguimento ao mesmo. Em face ao exposto, cabem algumas considerações: (1) não se trata de um artista iniciante que solicita recursos para avançar sua carreira; (2) também não se trata de um projeto com orçamento enxuto, como se pode facilmente verificar pela planilha orçamentária; (3) o artista Atahualpa Maicá, que seria, sem dúvida, o maior beneficiado depois que o projeto encerrasse, já que teria um material pronto para comercializar, incluindo um grande investimento em mídia pessoal, não oferece qualquer contrapartida financeira e ainda solicita, somente para si, quase R\$ 50.000,00 ao Sistema Pró-cultura (os quais inclusive foram parcialmente glosados pelo SAT). Isso sem contar a rubrica 1.1, referente aos direitos autorais das músicas, na qual o artista também terá participação. À luz dessas considerações, é pertinente lembrar o espírito sob o qual foram criadas as leis de incentivo à cultura, que, no que diz respeito ao acesso dos artistas aos meios de produção, é de auxiliá-los a fim de que possam, também com seus esforços, dar sustentabilidade ao seu trabalho artístico. Reafirma-se que, no caso do projeto em tela, estamos claramente diante de uma situação onde os custos são totalmente solicitados ao sistema público, enquanto que o lucro que advirá posteriormente à finalização do projeto será todo privado. É certo que há uma cota de CDs que serão distribuídos gratuitamente a algumas instituições (e cuja relevância da ação não será discutida neste parecer), mas não há qualquer dúvida de que a natureza do projeto em tela é a de viabilizar um produto comercial para uso posterior. Esclarece-se que não há problemas que se destinem recursos públicos para que um artista, ainda que já tenha uma trajetória, viabilize seu CD, mas a problemática deste projeto está na proporção de cem por cento de recursos solicitados ao sistema público contra zero de investimento do artista. Para que um projeto de realização de um CD como este se mostrasse oportuno, o Estado até poderia ser chamado a participar como parceiro, mas o artista em questão deveria, necessariamente, contribuir de forma substancial, especialmente em face das oportunidades comerciais que o projeto claramente viabiliza. Soma-se a isso, como agravante, o fato de que não se trata de um projeto financeiramente modesto; ao contrário, percebem-se diversos valores como excessivos, tomando por base os praticados no mercado. Somente para dar alguns exemplos de como a proposta se mostra onerosa, unicamente a título de coordenação administrativo-financeira, são solicitados R\$ 16.000,00, dos quais parte foi inclusive glosada pelo SAT; para assessoria de imprensa e gestão de redes sociais são mais de R\$ 9.000,00; encargos com contribuição previdenciária passam de R\$ 20.000. Aliás, acerca desta última rubrica, cabe a observação de que, desde 2009, com a criação do MEI, já não se justifica mais que qualquer profissional precise onerar dessa forma um projeto cultural, devido à tremenda facilidade na obtenção do cadastro de microempresário individual, onde sequer é necessária a emissão de nota fiscal. Esses são somente alguns valores destacados do projeto, sem contar o montante pretendido pelo artista principal, como já foi anteriormente mencionado. Finalizando esta parte, é relevante considerar que, se um projeto nos moldes deste fosse recomendado para receber recursos públicos, isso poderia abrir um precedente para que todos os artistas em semelhante situação fizessem o mesmo, ou seja, solicitassem recursos públicos para viabilizarem seus projetos comerciais. Ao imaginar tal hipótese, não haveria recursos do Sistema Pró-cultura suficientes para dar conta dessa demanda. Assim sendo, é preciso que entendamos, de uma vez por todas, que não se pode mais seguir incentivando a prática de se socializar os custos enquanto se privatiza o lucro. Para finalizar, ainda que, no entender desta conselheira, as razões já apontadas justifiquem plenamente a não recomendação do projeto, cabe uma última observação acerca da proposta da oficina. É bem verdade que a proposta de uma ação de contrapartida é solicitada pela atual instrução normativa e que, muitas vezes, essa ação talvez não faça parte do projeto inicialmente previsto pelo proponente. No entanto, há que se ter um mínimo de coerência nas ações propostas. Objetivar trabalhar com um grupo de jovens em situação de vulnerabilidade social pelo período de uma hora e meia e pretender realizar as atividades descritas não pode ser tomada como uma proposta séria. Por exemplo, o proponente afirma que, em dez minutos, fará uma breve explicação sobre o folclore gaúcho e suas origens. Ora, cobrir somente este tópico com algum grau de efetividade já tomaria todo o tempo previsto da atividade. Além disso, imaginar que um grupo de crianças e jovens que não estudam música venham a compor um improviso musical, criando variações de células rítmicas a partir de melodias que talvez nem façam parte da sua vivência, em somente 20 minutos, extrapola qualquer linha de razoabilidade. Claramente a proposta desta oficina não está minimamente adequada ao público-alvo apontado, nem à carga horária estipulada, de forma que não se mostra nem relevante, nem oportuna. Em conclusão, o projeto “*Quando os Rios Se Abraçam – 2018*” não é recomendado para a avaliação coletiva.

Porto Alegre, 14 de outubro de 2017.

Marlise Nedel Machado - Conselheira Relatora

**ATA DE VOTAÇÃO - Sessão das 13h30min do dia 18 de outubro de 2017. Presentes: 22 Conselheiros. Acompanham o Relator os Conselheiros: Jaime Antônio Cimentí, Ivo Benfatto, Paula Simon Ribeiro, José Mariano Bersch, Plínio José Borges Mósca, Elvio Pereira Vargas, Antônio Carlos Côrtes, Erika Hanssen Madaleno, Paulo César Campos de Campos, Dael Luis Prestes Rodrigues, Gilberto Herschdorfer, Maria Silveira Marques, Liana Yara Richter, Rafael Pavan dos Passos, Luiz Carlos Sadowski da Silva, Luciano Fernandes, Claudio Trarbach, Dalila Adriana da Costa Lopes, André Venzon e Walter Galvani. Não Acompanhou o Relator o Conselheiro: Marco Aurélio Alves - Conselheiro Presidente do CEC/RS**

Processo nº 1538-1100/17-1; Parecer nº 301/2017 CEC/RS ([http://www.procultura.rs.gov.br/projeto\\_parecer\\_cec.php?cod\\_projeto=16486](http://www.procultura.rs.gov.br/projeto_parecer_cec.php?cod_projeto=16486) - para ver o relatório na íntegra) O projeto “**MUSICANTO - 27ª EDIÇÃO - 2017**” que se trata de um festival latino-americano em Santa Rosa/RS, É RECOMENDADO para a avaliação coletiva.

O projeto está adequadamente formatado, bem como instruído com os documentos necessários para a apreciação do seu mérito. As inconsistências apontadas pelo SAT foram sanadas, podendo, desta forma, o projeto ser considerado oportuno e relevante. Diz seu regulamento: O Musicanto caracteriza-se como um evento multicultural, com espaços destinados a artesanatos e exposição da produção artística da região de abrangência do festival, feira gastronômica com cardápio próprio inspirado na culinária latino-americana e em pratos à base de soja, exposição de acervo e fotos das edições anteriores do Musicanto, na busca de resgatar a história e memória do festival, e outras ações congêneres. Dividido em três linhas de competição: Instrumental: uma etapa inédita do Musicanto e que busca valorizar a produção da música instrumental gaúcha, nacional e latino-americana; Glocal: que pretende focar na excelência da produção musical autora regional, abrindo espaço específico para a oportunidade de participação e dimensionamento desta produção; e Livre onde são permitidos fusões e os processos de aculturação, desde que respeitados os gêneros musicais latino-americanos, com plena liberdade para os arranjos. Haverá premiações específicas para cada uma delas. O Musicanto pretende a sua volta ao patamar de um dos mais importantes, abrangentes e diversificados eventos do gênero, como foi originalmente planejado e iniciado por Luis Carlos Borges. Cabe lembrar que foi no Musicanto que Nelson Coelho de Castro compôs e interpretou junto com a cantora Berê *No Sangue da Terra Nada Guarani*; que Pery Souza e o poeta Luiz de Miranda nos deram *Pampa de Luz*; que o Tambo do Bando apresentou a inovadora, para a época, *O Campeiro e o Gravador*. Cabe lembrar, ainda, que foi o Musicanto um dos festivais que mais premiou o cantor Victor Hugo como Melhor Intérprete do Rio Grande do Sul e que foi onde o candombe *Beirando o Rio* mostrou a genialidade de Giba-Giba, lugar em que o primeiro maçambique foi apresentado num festival — e já venceu! *Senhora Rainha Negra* de Beto Bollo e Ivo Ladislau, o que solidificou, entre outras tantas, a força da música afro feita no Rio Grande do Sul. Enquanto o festival competitivo se dá na parte interna do Centro Cívico, um palco será montado na rua, dando acesso livre e gratuito a todos os cidadãos de Santa Rosa e visitantes a espetáculos de artistas de altíssima qualidade com os grandes shows dos grupos Rock de Galvão, Quartcheto, Instrumental Picumá e Kleiton e Kledir, além de dez shows dos artistas locais. Acerca da sua dimensão cidadã, o produtor afirma que o Musicanto tem incentivado mostras de música, dança, teatro e artes plásticas produzidas pelos alunos das escolas municipais, estaduais, particulares e de educação especial da cidade de Santa Rosa, com o objetivo de fazer reconhecer o Musicanto como evento municipal promotor de cultura próximo da comunidade, integrando-a de forma direta ao evento. Porém, para os locais de realização, não fala em acessibilidade a pessoas com deficiência, nem rampas de acesso, nem áreas reservadas para cadeirantes além de também não haver nenhuma menção ao Plano de Prevenção e Proteção Contra Incêndio onde acontecerão atividades com o público. Apesar deste projeto apresentar várias *master classes* e oficinas de boa qualidade e significação, e de já existir um projeto denominado Musicanto Vai à Escola, através do qual artistas e professores retribuem músicas clássicas do Festival nas escolas da rede pública e privada de Santa Rosa, por oportuno, também acolho e transcrevo partes dos pareceres exarados pelos Conselheiros Gilberto Herschdorfer (redação) e Ivo Benfatto (transcrição) em projetos similares, como sugestão ao proponente para que considere o aqui exposto na elaboração de novos projetos: Partindo da premissa de que cultura e educação andam juntas e se completam na formação do ser humano, esse relator sugere que nas próximas edições, para que projetos dessa natureza que pleiteiem incentivos através do Sistema Pró-Cultura sejam mais abrangentes e inclusivos, e não se esgotem no último dia do evento, contêm em sua proposta cultural, independentemente de sua finalidade, a inclusão social através do acesso à cultura às pessoas que vivem em situação de vulnerabilidade. Projetos de fruição e continuados podem deixar um grande legado à comunidade, como por exemplo: oficinas de música, teatro, dança, que se estenderiam ao longo do ano e culminariam na apresentação dos alunos na próxima edição do evento. Isso incentiva e valoriza a autoestima e o pertencimento das comunidades de baixa renda, colaborando com a formação cidadã, gerando expectativa e perspectiva de serem parte integrantes da sociedade em que vivem, possibilitando a retirada da zona de exclusão de jovens e crianças com remotas chances de participação em atividades culturais, dando um norte para que tenham um futuro melhor. Constam da planilha de custos todas as rubricas do projeto completo com suas fontes pagadoras correspondentes, sendo que os itens atribuídos ao Sistema LIC RS são os que seguem: 1.42 a 1.56, que se referem a apresentadores, jurados e premiações; 1.94 a 1.98 para cachês, hospedagem e transporte aéreo dos shows; 2.1 a 2.9 para divulgação; 3.1 e 3.2 captação e contador; 4.1 e 4.3 fiscalização e tarifas. Os valores estão adequados aos que são praticados habitualmente no mercado. Totalizam R\$ 200.978,00, que correspondem a 16,83% do valor total do projeto completo do 27º Musicanto. A acessibilidade e a apresentação de PPCI para todos os locais onde acontecerão as atividades e os espetáculos são condicionantes para a liberação de recursos. 3. Em conclusão, o projeto “*Musicanto - 27ª Edição - 2017*” é recomendado para avaliação coletiva, em razão do seu mérito, relevância e oportunidade, podendo receber incentivos até o valor de R\$ 200.978,00 (duzentos mil, novecentos e setenta e oito reais) do Sistema Unificado de Apoio e Fomento às Atividades Culturais – Pró cultura RS.

Porto Alegre, 23 de outubro de 2017. Paulo de Campos - Conselheiro Relator

**ATA DE VOTAÇÃO - Sessão das 13h30min do dia 23 de outubro de 2017. Presentes: 21 Conselheiros. Acompanham o Relator os Conselheiros: Jaime Antônio Cimentí, Ivo Benfatto, Ruben Francisco Oliveira, José Mariano Bersch, Plínio José Borges Mósca, Elvio Pereira Vargas, Erika Hanssen Madaleno, Gilberto Herschdorfer, Rafael Pavan dos Passos, Luiz Carlos Sadowski da Silva, Marlise Nedel Machado, Dalila Adriana da Costa Lopes, André Venzon e Walter Galvani. Não Acompanhou o Relator o Conselheiro: Antônio Carlos Côrtes. Abstenções: Claudio Trarbach, Luciano Fernandes, Dael Luis Prestes Rodrigues e Maria Silveira Marques.**

**Em razão do Of. Nº 182/2015 da SEDAC, os projetos recomendados por este Conselho foram submetidos à Avaliação Coletiva da Sessão Plenária Ordinária do dia 26/10/2017 e considerados prioritários.**

Marco Aurélio Alves - Conselheiro Presidente do CEC/RS

#### Momentos do Conselho:



Festa Nacional da Música no Plaza São Rafael. Apoio Pró-Cultura RS



O edital do Pró-cultura RS - Fundo de Apoio à Cultura (FAC) "Juntos Pela Cultura 2" foi lançado em cerimônia no Palácio Piratini. Presentes o ministro da Cultura, Sérgio Sá Leitão, o governador do Estado, José Ivo Sartori, o presidente do CEC Marco Aurélio Alves e o secretário de Estado da Cultura, Tur. Esp. e Lazer, Victor Hugo.



O Conselho Estadual de Cultura do RS realizou sessão ordinária no auditório do MARGS que contou com a palestra "Novas Mídias e a Democratização da Cultura", feita pela jornalista Daniela Santarosa.



Na Sessão Plenária Extraordinária do dia 26/09, foram apreciados pelo pleno os seguintes projetos: Santa Rosa, nosso natal, nossa cultura. Programação Cena Cultural em Venâncio Aires. Quando os rios se abraçam - Cinema para todos. Quintas e sábados da música; Festival Boas Ideias.



Visita ao CEC/RS das Produtoras Culturais do projeto #DESLOCAMENTOS4D, para uma conversa acerca do projeto. No encontro, as produtoras tiveram a oportunidade de falar sobre alguns aspectos do projeto quanto à captação de recursos junto a Operadora QI.



Cidade da Música, Projeto paralelo à Feira Nacional da Música, que teve o prazer e a honra de defender perante o Pleno do Conselho Estadual de Cultura.



Na Sessão Plenária Extraordinária de hoje, dia 16/10, foram apreciados pelo pleno os seguintes projetos: - Programação Cultural da Semana Farroupilha de Gramado - 2017; Palco das Artes; 25ª Tertulia Musical Nativista de Santa Maria e 4ª Tertulinha - 2017; Clássicos na Praça.